

18 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, modifiée en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses en matière de Justice (II), l'article 17, § 3, alinéa 2, l'article 37, § 3, alinéa 2 et l'article 53, § 3, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations;

Vu l'avis de la Commission des normes comptables, donné le 15 février 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 août 2012;

Vu l'avis 52.234/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1^{er} alinéa, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations, l'intitulé de la Partie I^{re} est remplacé par ce qui suit : « Règles relatives à la comptabilité et aux comptes annuels des associations sans but lucratif, des fondations et des associations internationales sans but lucratif visées à l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations ».

Dans le même arrêté, l'intitulé de la Partie I^{re}, Livre I^{er}, est remplacé par ce qui suit : « Adaptations apportées aux obligations résultant, pour les associations sans but lucratif, les fondations et les associations internationales sans but lucratif visées à l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de la loi du 27 juin 1921, des dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises ».

Dans le même arrêté, l'intitulé de la Partie I^{er}, Livre I^{er}, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, est remplacé par ce qui suit : « Les dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises applicables à la comptabilité des associations sans but lucratif, des fondations et des associations internationales sans but lucratif visées à l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de la loi du 27 juin 1921 ».

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du même arrêté, les mots « et aux fondations » sont insérés entre les mots « aux associations » et les mots « pour la tenue de leur comptabilité ».

Art. 3. Dans l'article 2, § 1^{er}, du même arrêté, les mots « ou à la fondation » sont insérés entre les mots « légués à l'association » et les mots « et que celle-ci affecte », les mots « ou de la fondation » sont insérés entre les mots « de l'association » et les mots « ne sont comptabilisés » et les mots « ou la fondation » sont insérés entre les mots « que si l'association » et les mots « peut en faire usage ». Dans l'article 2, § 2, du même arrêté, les mots « ou à la fondation » sont insérés entre les mots « légués à l'association » et les mots « de même que les services ».

Art. 4. Dans l'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les mots « associations sans but lucratif visées à l'article 17, § 3, de la loi » sont remplacés par les mots « associations et les fondations ».

18 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, het laatst gewijzigd bij de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (II), artikel 17, § 3, tweede lid, artikel 37, § 3, tweede lid en artikel 53, § 3, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de vereenvoudigde boekhouding van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen;

Gelet op het advies van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen, gegeven op 15 februari 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 augustus 2012;

Gelet op advies 52.234/2 van de Raad van State, gegeven op 12 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen wordt het opschrift van deel I vervangen als volgt : « Regels betreffende de boekhouding en de jaarrekening van de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de internationale verenigingen zonder winstoogmerk bedoeld in de artikelen 17, § 3, 37, § 3 of 53, § 3 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen ».

In hetzelfde besluit wordt het opschrift van deel I, boek I vervangen als volgt : « Aanpassingen aan de verplichtingen die voor de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de internationale verenigingen zonder winstoogmerk bedoeld in de artikelen 17, § 3, 37, § 3 of 53, § 3 van de wet van 27 juni 1921, voortvloeiën uit de bepalingen van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van ondernemingen ».

In hetzelfde besluit wordt het opschrift van deel I, boek I, titel I, hoofdstuk I vervangen als volgt : « De bepalingen van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen, van toepassing op de boekhouding van de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de internationale verenigingen zonder winstoogmerk bedoeld in de artikelen 17, § 3, 37, § 3 of 53, § 3 van de wet van 27 juni 1921 ».

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « en stichtingen » ingevoegd tussen de woorden « op de verenigingen » en de woorden « voor het voeren van hun boekhouding ».

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « of stichting » telkens ingevoegd na het woord « vereniging ».

Art. 4. In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk bedoeld in artikel 17, § 3 van de wet » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen ».

Art. 5. Dans l'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots « ou de la fondation ». Dans l'article 4, alinéa 2, les mots « ou une fondation » sont insérés entre les mots « une association » et les mots « ne doivent pas figurer ».

Art. 6. A l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et aux fondations »;

2° les mots « à l'exception des articles 39, 76, 78 à 81 et moyennant les adaptations prévues par le présent titre » sont remplacés par les mots « à l'exception des articles 39, 76, 78, §§ 3 à 8, et 81, moyennant les adaptations et aux conditions prévues par le présent titre ».

Art. 7. Dans le même arrêté, il est inséré un article *6bis* rédigé comme suit :

« Art. *6bis*. Les opérations visées à l'article 58 de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations sont comptabilisées par les personnes morales concernées conformément, selon le cas, à l'article 78, §§ 1^{er} et 2, 79, 80 ou *80bis* de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

Les paragraphes 2 et 3 de l'article 37 du présent arrêté royal sont applicables par analogie. ».

Art. 8. Dans l'article 7 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire, les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et aux fondations »;

2° le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° Dans l'article 57, § 3, 1°, les mots « aux réserves » sont remplacés par les mots « au fonds affecté ». Dans l'article 57, § 3, le 2° est omis. »;

3° dans le 6°, les mots « ou de la fondation » sont insérés entre les mots « de l'association » et les mots « peut, moyennant mention ». Dans le 7°, les mots « ou de la fondation » sont insérés entre les mots « de l'association » et les mots « peut déroger ».

Art. 9. Dans l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les mots « ou la fondation » sont chaque fois insérés entre les mots « L'association » et le mot « évalue ».

Art. 10. Dans l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et aux fondations ».

Art. 11. L'article 10 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 27 mars 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. Pour son application aux associations et aux fondations, l'article 82, §§ 1^{er} et 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le bilan et le compte de résultats sont, sans préjudice à l'article 85, alinéa 2, établis conformément aux schémas prévus à la section 2 du présent chapitre.

L'annexe comporte les informations complémentaires prévues au point A. de la sous-section 3 de ladite section 2, ainsi que les renseignements relatifs au bilan social prévus au point B. de la sous-section 3 de ladite section 2 si l'association ou la fondation compte au moins 20 travailleurs, en moyenne annuelle, exprimés en équivalents temps-plein et pour lesquels l'association ou la fondation a fait une déclaration immédiate de l'emploi auprès de l'institution chargée de la perception des cotisations de sécurité sociale ou qui sont inscrits au registre général du personnel, en vertu de l'arrêté royal du 8 août 1980 relatif à la tenue des documents sociaux.

§ 2. Pour autant qu'elles ne tombent pas dans le champ d'application de l'article 17, § 5, 37, § 5, ou 53, § 5, de la loi du 27 juin 1921 relative aux associations sans but lucratif, aux associations internationales sans but lucratif et aux fondations, les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations visées à l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de ladite loi ont toutefois la faculté d'établir leur bilan et leur compte de résultats selon les schémas abrégés prévus à la section 3 du présent chapitre et une annexe abrégée comportant les informations complémentaires prévues au point A. de la sous-section 3 de ladite section 3, ainsi que les renseignements relatifs

Art. 5. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de woorden « of stichting » telkens ingevoegd na het woord « vereniging ».

Art. 6. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » worden vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° de woorden « met uitzondering van de artikelen 39, 76, 78 tot 81 en mits de aanpassingen waarin onderhavige titel voorziet » worden vervangen door de woorden « met uitzondering van de artikelen 39, 76, paragrafen 3 tot 8 van artikel 78 en artikel 81, mits de aanpassingen en onder de voorwaarden waarin onderhavige titel voorziet ».

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een artikel *6bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *6bis*. De verrichtingen als bedoeld in artikel 58 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen worden door de betrokken rechtspersonen geboekt overeenkomstig, naargelang het geval, de artikelen 78, § 1 en § 2, 79, 80 of *80bis* van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.

De paragrafen 2 en 3 van artikel 37 van het huidig koninklijk besluit zijn van overeenkomstige toepassing. ».

Art. 8. In artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° In artikel 57, § 3, 1° wordt het woord « reserve » vervangen door de woorden « bestemd fonds ». Artikel 57, § 3, 2° wordt weggelaten. »;

3° in de bepalingen onder 6° en 7° worden de woorden « of stichting » ingevoegd na het woord « vereniging ».

Art. 9. In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de woorden « of stichting » telkens ingevoegd na het woord « vereniging ».

Art. 10. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen ».

Art. 11. Artikel 10 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. Voor de toepassing ervan op verenigingen en stichtingen, wordt artikel 82, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Onverminderd artikel 85, tweede lid, worden de balans en de resultatenrekening opgesteld in overeenstemming met de schema's van afdeling 2 van onderhavig hoofdstuk.

De toelichting bevat de bijkomende informatie als bedoeld in punt A. van onderafdeling 3 van voornoemde afdeling 2, alsmede de inlichtingen betreffende de sociale balans bedoeld in punt B. van onderafdeling 3 van voornoemde afdeling 2 indien de vereniging of stichting een jaargemiddelde van ten minste 20 personeelsleden telt, uitgedrukt in voltijdse equivalenten en waarvoor de vereniging of stichting een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling heeft gedaan bij de met de inning van de socialezekerheidsbijdragen belaste instelling of die zijn ingeschreven in het algemeen personeelsregister, krachtens het koninklijk besluit van 8 augustus 1980 betreffende het bijhouden van sociale documenten.

§ 2. Voor zover ze niet in het toepassingsgebied vallen van artikel 17, § 5, 37, § 5 of 53, § 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, hebben de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen bedoeld in de artikelen 17, § 3, 37, § 3 of 53, § 3 van deze wet evenwel de mogelijkheid om hun balans en hun resultatenrekening op te stellen volgens de verkorte schema's bepaald in afdeling 3 van onderhavig hoofdstuk en een verkorte toelichting op te stellen met de bijkomende informatie bedoeld in punt A. van

au bilan social prévus au point B. de la sous-section 3 de ladite section 3 si l'association ou la fondation compte au moins 20 travailleurs, en moyenne annuelle, exprimés en équivalents temps-plein et pour lesquels l'association ou la fondation a fait une déclaration immédiate de l'emploi auprès de l'institution chargée de la perception des cotisations de sécurité sociale ou qui sont inscrits au registre général du personnel, en vertu de l'arrêté royal du 8 août 1980 relatif à la tenue des documents sociaux. » ».

Art. 12. Dans la phrase liminaire de l'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et aux fondations ».

Art. 13. A l'article 12 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° les mots « ou à la fondation » sont chaque fois insérés entre les mots « à l'association » et les mots « en pleine propriété » et les mots « Fonds associatifs » sont remplacés par les mots « Fonds de l'association ou de la fondation »;

3° les mots « VII.B. Provisions pour dons et legs avec droit de reprise » sont remplacés par les mots « VII.B. Provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons avec droit de reprise ».

Art. 14. A l'article 13 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° le seul alinéa, parmi les mots « IX. Bénéfice (Perte) de l'exercice », est complété par les mots :

« Affectations et prélèvements

A. Résultat positif (néгатif) à affecter

1. Résultat positif (néгатif) de l'exercice à affecter
2. Résultat positif (néгатif) de l'exercice antérieur reporté

B. Prélèvement sur les capitaux propres

1. Prélèvement sur les fonds de l'association
2. Prélèvement sur les fonds affectés

C. Affectation aux fonds affectés

D. Résultat positif (néгатif) à reporter ».

Art. 15. Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire, les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° le 1° est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les associations ou les fondations qui, à la clôture de l'exercice, ne dépassent pas plus d'une des limites fixées, selon le cas, à l'article 17, § 5, 37, § 5, ou 53, § 5, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations peuvent omettre cet état de l'annexe. »;

3° dans le 6°, les mots « en cas d'affectation de fonds à la couverture d'un passif social, » sont abrogés;

4° dans le 7°, les mots « Provisions pour dons et legs avec droit de reprise » sont remplacés par les mots « Provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons et legs avec droit de reprise »;

5° le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° Sous A. Informations complémentaires, le texte sous XII.A. et XII.B. est remplacé par ce qui suit :

« A. Une ventilation du chiffre d'affaires net (rubrique I.A.) par catégorie d'activité ainsi que par marché géographique, dans la mesure où, du point de vue de l'organisation de la vente des produits et de la prestation des services relevant des activités ordinaires de l'association

ou d'association, sous B. Informations complémentaires, le texte sous XII.A. et XII.B. est remplacé par ce qui suit :

Art. 12. In de inleidende zin van artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen ».

Art. 13. In artikel 12 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » worden vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° de woorden « of stichting » worden telkens ingevoegd na het woord « vereniging »;

3° de woorden « VII.B. Voorzieningen voor schenkingen en legaten met terugnemingsrecht » worden vervangen door de woorden « VII.B. Voorzieningen voor terug te betalen subsidies en legaten en voor schenkingen met terugnemingsrecht ».

Art. 14. In artikel 13 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » worden vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° het enig lid wordt, onder de woorden « IX. Winst (Verlies) van het boekjaar », aangevuld met de woorden :

« Resultaatverwerking

A. Te bestemmen positief (negatief) resultaat

1. Te bestemmen positief (negatief) resultaat van het boekjaar
2. Overgedragen positief (negatief) resultaat van het vorige boekjaar

B. Onttrekking aan het eigen vermogen

1. Onttrekking aan de fondsen van de vereniging
2. Onttrekking aan de bestemde fondsen

C. Toevoeging aan de bestemde fondsen

D. Over te dragen positief (negatief) resultaat ».

Art. 15. In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van artikel 15 worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° de bepaling onder 1° wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Verenigingen of stichtingen die bij afsluiting van het boekjaar niet meer dan één van de limieten vastgesteld in, naargelang het geval, artikel 17, § 5, artikel 37, § 5 of artikel 53, § 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, overschrijden, mogen deze staat weglaten uit de toelichting. »;

3° in de bepaling onder 6° worden de woorden « , voor de fondsen bestemd om een sociaal passief te dekken, » opgeheven;

4° in de bepaling onder 7° worden de woorden « Voorzieningen voor schenkingen en legaten met terugnemingsrecht » vervangen door de woorden « Voorzieningen voor terug te betalen subsidies en legaten en voor schenkingen en legaten met terugnemingsrecht »;

5° de bepaling onder 8° wordt vervangen als volgt :

« 8° Onder A. Aanvullende gegevens, wordt de tekst onder XII.A. en XII.B. vervangen als volgt :

« A. Een uitsplitsing van de netto-omzet (post I.A.) naar categorie bedrijfsactiviteit en naar geografische markten, voor zover deze categorieën en markten, vanuit het oogpunt van de organisatie van de verkoop van goederen en de verlening van diensten in het kader van de

ou la fondation, ces catégories et marchés diffèrent entre eux de façon considérable.

Les associations ou les fondations qui, à la clôture de l'exercice, ne dépassent pas plus d'une des limites fixées prévues, selon le cas, à l'article 17, § 5, 37, § 5, ou 53, § 5, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations peuvent omettre cette ventilation du chiffre d'affaires net de l'annexe.

B. Quant aux cotisations, dons, legs et subsides (rubrique I.D.), une ventilation des différentes composantes de la rubrique à moins qu'une telle ventilation ne soit pas pertinente au regard du principe déposé à l'article 24. » »;

6° il est inséré un nouveau 10°bis rédigé comme suit :

« 10°bis Sous A. Informations complémentaires, XVIIIbis., les modifications suivantes sont apportées :

a) le mot « commercial » est omis et le mot « sociétés » est remplacé par le mot « entités »;

b) le texte figurant au b. est remplacé par le texte suivant :

« b. Les associations ou les fondations qui, à la clôture de l'exercice, dépassent plus d'une des limites fixées prévues, selon le cas, à l'article 17, § 5, 37, § 5, ou 53, § 5, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations sont également tenues de mentionner les conséquences financières de ces opérations non inscrites au bilan sur la société ou la fondation. » »;

7° il est inséré un nouveau 11°bis rédigé comme suit :

« 11°bis Sous A. Informations complémentaires, le texte figurant au XVIIIbis. est remplacé par ce qui suit :

« a. Les associations ou les fondations qui, à la clôture de l'exercice, dépassent plus d'une des limites fixées prévues, selon le cas, à l'article 17, § 5, 37, § 5, ou 53, § 5, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations sont tenues de mentionner les transactions contractées avec des parties liées, y compris le montant de telles transactions, la nature des rapports avec la partie liée, ainsi que toute autre information sur les transactions qui serait nécessaire pour obtenir une meilleure compréhension de la position financière de l'association ou de la fondation si ces transactions sont significatives, vu le principe déposé à l'article 24, et qu'elles sont effectuées dans les conditions autres que celles du marché et qu'en outre elles ne sont pas réalisées conformément aux conditions qui s'inscrivent dans le cadre de l'objet de l'association ou de la fondation défini dans les statuts. Les informations sur les différentes transactions peuvent être agrégées en fonction de leur nature, sauf lorsque des informations distinctes sont nécessaires pour comprendre les effets des transactions avec des parties liées sur la situation financière de l'association ou de la fondation.

b. Les associations ou les fondations qui ne dépassent pas plus d'une des limites fixées prévues, selon le cas, à l'article 17, § 5, 37, § 5, ou 53, § 5, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations mentionnent uniquement les transactions contractées directement ou indirectement entre l'association ou la fondation et les membres des organes de direction, de surveillance ou d'administration. » »;

8° le 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° Sous A. Informations complémentaires, au XIX., les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « , les gérants » sont omis;

b) dans l'alinéa 2, le mot « entreprises » est remplacé par le mot « entités »;

c) le texte figurant au XIX.C. est omis. ».

Art. 16. A l'article 16 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° les mots « ou à la fondation » sont chaque fois insérés entre les mots « à l'association » et les mots « en pleine propriété » et les mots « Fonds associatifs » sont remplacés par les mots « Fonds de l'association ou de la fondation »;

normale bedrijfsuitoefening van de vereniging of stichting, onderling aanzienlijke verschillen te zien geven.

Verenigingen of stichtingen die bij afsluiting van het boekjaar niet meer dan één van de vastgelegde limieten opgenomen in, naargelang het geval, artikel 17, § 5, artikel 37, § 5 of artikel 53, § 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, overschrijden, mogen deze uitsplitsing van de netto-omzet weglaten uit de toelichting.

B. Wat betreft het lidgeld, de schenkingen, legaten en subsidies (post I.D.), een uitsplitsing van de verschillende bestanddelen van de post, tenzij een dergelijke uitsplitsing niet relevant is ten aanzien van het beginsel geponeerd in artikel 24. » »;

6° een nieuwe bepaling 10°bis wordt ingevoegd, luidende :

« 10°bis Onder A. Aanvullende gegevens, XVIIIbis. worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het woord « zakelijk » wordt weggelaten en het woord « vennootschappen » vervangen door het woord « entiteiten »;

b) de tekst onder b. wordt vervangen door de volgende tekst :

« b. De verenigingen of stichtingen die bij afsluiting van het boekjaar meer dan één van de vastgelegde limieten opgenomen in, naargelang het geval, artikel 17, § 5, artikel 37, § 5 of artikel 53, § 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, overschrijden, zijn er eveneens toe gehouden de financiële gevolgen van deze buitenbalansregelingen voor de vereniging of stichting te vermelden. » »;

7° een nieuwe bepaling 11°bis wordt ingevoegd, luidende :

« 11°bis Onder A. Aanvullende gegevens, wordt de tekst opgenomen onder XVIIIbis. vervangen als volgt :

« a. Verenigingen of stichtingen die bij afsluiting van het boekjaar meer dan één van de vastgelegde limieten opgenomen in, naargelang het geval, artikel 17, § 5, artikel 37, § 5 of artikel 53, § 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, overschrijden, dienen de transacties met verbonden partijen, met inbegrip van het bedrag van dergelijke transacties, de aard van de betrekking met de verbonden partij, alsmede andere informatie over de transacties die nodig is voor het verkrijgen van inzicht in de financiële positie van de vereniging of stichting, te vermelden indien dergelijke transacties van enige betekenis zijn, gelet op het beginsel geponeerd in artikel 24, en niet onder normale marktvoorwaarden en daarenboven niet conform de voorwaarden die passen binnen het in de statuten omschreven doel van de vereniging of stichting, zijn verricht. Informatie over individuele transacties kan overeenkomstig de aard daarvan worden samengevoegd, behalve wanneer gescheiden informatie nodig is voor het verkrijgen van inzicht in de gevolgen van transacties met verbonden partijen voor de financiële positie van de vereniging of stichting.

b. Verenigingen of stichtingen die niet meer dan één van vastgelegde limieten opgenomen in, naargelang het geval, artikel 17, § 5, artikel 37, § 5 of artikel 53, § 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen overschrijden, vermelden enkel de transacties die direct of indirect zijn aangegaan tussen de vereniging of stichting en de leden van de leidinggevende, de toezichthoudende of de bestuursorganen. » »;

8° de bepaling onder 12° wordt vervangen als volgt :

« 12° Onder A. Aanvullende gegevens, in XIX., worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « en zaakvoerders » worden weggelaten;

b) in het tweede lid wordt het woord « ondernemingen » vervangen door het woord « entiteiten »;

c) de tekst opgenomen in XIX.C. wordt weggelaten. ».

Art. 16. In artikel 16 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » worden vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° de woorden « of stichting » worden ingevoegd na het woord « vereniging »;

3° les mots « VII.B. Provisions pour dons et legs avec droit de reprise » sont remplacés par les mots « VII.B. Provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons avec droit de reprise ».

Art. 17. A l'article 17 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° le seul alinéa, parmi les mots « Bénéfice (Perte) de l'exercice », est complété par les mots :

« Affectations et prélèvements

A. Résultat positif (néгатif) à affecter

1. Résultat positif (néгатif) de l'exercice à affecter

2. Résultat positif (néгатif) de l'exercice antérieur reporté

B. Prélèvement sur les capitaux propres

1. Prélèvement sur les fonds de l'association

2. Prélèvement sur les fonds affectés

C. Affectation aux fonds affectés

D. Résultat positif (néгатif) à reporter ».

Art. 18. Dans l'article 18 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire de l'article 18, les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° dans le 3°, les mots « en cas d'affectation de fonds à la couverture d'un passif social, » sont abrogés;

3° dans le 4°, les mots « provisions pour dons et legs avec droit de reprise » sont remplacés par les mots « provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons avec droit de reprise »;

4° il est inséré un 5°*bis* rédigé comme suit :

« 5°*bis* Sous A. Informations complémentaires, au VIII*bis*., le mot « commercial » est chaque fois omis. »;

5° l'article est complété par un 8° rédigé comme suit :

« 8° Sous A. Informations complémentaires, le texte figurant au XI. est remplacé par le texte suivant :

« Transactions contractées directement ou indirectement entre l'association ou la fondation et les membres des organes de direction, de surveillance ou d'administration » ».

Art. 19. Dans l'article 19 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations »;

2° les mots « l'association » sont chaque fois remplacés par les mots « l'association ou la fondation », les mots « une association » sont chaque fois remplacés par les mots « une association ou une fondation » et les mots « de l'association » sont chaque fois remplacés par les mots « de l'association ou de la fondation »;

3° dans le paragraphe 2, 3°, le premier trait est remplacé par ce qui suit :

« - l'alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant : « Sont portés sous cette rubrique les subsides en capital obtenus en considération d'investissements en immobilisations dont la durée d'utilisation est limitée. » ».

Art. 20. Dans l'article 20 du même arrêté, les mots « associations sans but lucratif » sont remplacés par les mots « associations et les fondations ».

Art. 21. A l'article 21 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « ou fondation » sont insérés entre les mots « Toute association » et les mots « qui ne répond plus » et les mots « ou la fondation » sont insérés entre les mots « pour l'association » et les mots « . Elle tient »;

3° de woorden « VII.B. Voorzieningen voor schenkingen en legaten met terugnemingsrecht » worden vervangen door de woorden « VII.B. Voorzieningen voor terug te betalen subsidies en legaten en voor schenkingen met terugnemingsrecht ».

Art. 17. In artikel 17 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » worden vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° het enig lid wordt, onder de woorden « Winst (Verlies) van het boekjaar », aangevuld met de woorden :

« Resultaatverwerking

A. Te bestemmen positief (negatief) resultaat

1. Te bestemmen positief (negatief) resultaat van het boekjaar

2. Overgedragen positief (negatief) resultaat van het vorige boekjaar

B. Onttrekking aan het eigen vermogen

1. Onttrekking aan de fondsen van de vereniging

2. Onttrekking aan de bestemde fondsen

C. Toevoeging aan de bestemde fondsen

D. Over te dragen positief (negatief) resultaat ».

Art. 18. In artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van artikel 18 worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° in de bepaling onder 3° worden de woorden « , voor de fondsen bestemd om een sociaal passief te dekken, » opgeheven;

3° in de bepaling onder 4° worden de woorden « Voorzieningen voor schenkingen en legaten met terugnemingsrecht » vervangen door de woorden « Voorzieningen voor terug te betalen subsidies en legaten en voor schenkingen met terugnemingsrecht »;

4° er wordt een bepaling 5°*bis* ingevoegd, luidende :

« 5°*bis* Onder A. Aanvullende gegevens, wordt in VIII*bis*., de woorden « zakelijk » en « zakelijke » weggelaten. »;

5° er wordt een bepaling 8° ingevoegd, luidende :

« 8° Onder A. Aanvullende gegevens, wordt de tekst opgenomen onder XI. vervangen als volgt :

« Transacties die direct of indirect zijn aangegaan tussen de vereniging of stichting en de leden van de leidinggevende, de toezichthoudende of de bestuursorganen. » ».

Art. 19. In artikel 19 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » worden vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen »;

2° de woorden « of stichting » worden telkens ingevoegd na het woord « vereniging »;

3° in paragraaf 2, 3° wordt het eerste streepje vervangen als volgt :

« - het eerste lid wordt vervangen door de volgende tekst : « Deze post omvat de kapitaalsubsidies die werden verkregen voor investeringen in vaste activa waarvan de gebruiksduur beperkt is. » ».

Art. 20. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de woorden « verenigingen zonder winstoogmerk » vervangen door de woorden « verenigingen en stichtingen ».

Art. 21. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « of stichting » worden ingevoegd na het woord « vereniging »;

2° les mots « à l'article 17, § 3 de la loi » sont remplacés par les mots « à l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de la loi du 27 juin 1921 »;

3° les mots « de l'article 17, § 2 de la loi » sont remplacés par les mots « de l'article 17, § 2, 37, § 2, ou 53, § 2, de la loi du 27 juin 1921 ».

Art. 22. A l'article 22 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « ou fondation » sont insérés entre les mots « Toute association » et les mots « qui tenait » et les mots « ou la fondation » sont insérés entre les mots « pour l'association » et les mots « . Elle tient »;

2° les mots « aux associations visées à l'article 17, § 3 de la loi » sont remplacés par les mots « aux associations et aux fondations visées à l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de la loi du 27 juin 1921 ».

Art. 23. Dans le même arrêté, la Partie II, comportant l'article 23, est abrogée.

Art. 24. Le paragraphe 1^{er} de l'article 37 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2008, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le présent article s'applique par analogie à toutes les associations et à toutes les fondations qui, disposant d'un patrimoine au début de l'exercice, sont tenues, en application de l'article 17, § 3, 37, § 3, ou 53, § 3, de la loi du 27 juin 1921, ou décident, en application de l'article 15 de l'arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, fondations et associations internationales sans but lucratif, d'appliquer pour la première fois les dispositions du présent arrêté. ».

Art. 25. A la Section I^{re} de l'annexe concernant le plan comptable minimum normalisé au même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la classe « 4. Créances et dettes à un an ou plus » le compte « 413 Subsidies à recevoir » est ajouté;

2° à la classe « 4. Créances et dettes à un an au plus » le compte « 483 Subsidies à rembourser » est ajouté »;

3° le compte 50 est remplacé par les comptes suivants :

« 50. Placements de trésorerie autres que des actions et parts, titres à revenu fixe et dépôts à terme

500 Valeur d'acquisition (23bis)

509 Réductions de valeur actées (-) »;

4° dans la rubrique correspondante du schéma complet des comptes annuels, colonne Actif, des comptes 50, 51, 52 et 53, les mots « VIII.A » et « VIII.B » sont chaque fois remplacés par les mots « VIII »;

5° le compte « 638 Provisions pour dons et legs avec droit de reprise » est remplacé par le compte « 638 Provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons avec droit de reprise »;

6° à la classe « 6. Charges » les comptes suivants sont ajoutés :

« 67. Impôts

670 Impôts sur les revenus

6701 Précompte immobilier

6702 Précompte mobilier

6703 Autres impôts sur les revenus

671 Taxe annuelle compensatoire des droits de succession »;

7° à la classe « 7. Produits » les comptes suivants sont ajoutés :

« 737 Subsidies d'exploitation

738 Montants compensatoires destinés à réduire le coût salarial »;

8° le compte « 69. Transfert » et ses subdivisions sont modifiés comme suit :

« 69. Affectations et prélèvements

690 Résultat négatif de l'exercice antérieur reporté

691 Transfert aux fonds affectés

693 Résultat positif à reporter »;

2° de woorden « artikel 17, § 3 van de wet » worden vervangen door de woorden « de artikelen 17, § 3, 37, § 3 of 53, § 3 van de wet van 27 juni 1921 »;

3° de woorden « artikel 17, § 2 van de wet » worden vervangen door de woorden « de artikelen 17, § 2, 37, § 2 of 53, § 2 van de wet van 27 juni 1921 ».

Art. 22. In artikel 22 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « of stichting » worden ingevoegd na het woord « vereniging »;

2° de woorden « de verenigingen bedoeld in artikel 17, § 3 van de wet » worden vervangen door de woorden « de verenigingen en stichtingen bedoeld in de artikelen 17, § 3, 37, § 3 of 53, § 3 van de wet van 27 juni 1921 ».

Art. 23. In hetzelfde besluit wordt Deel II, dat het artikel 23 bevat, opgeheven.

Art. 24. Paragraaf 1 van artikel 37 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 maart 2008, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Dit artikel is op analoge wijze van toepassing op alle verenigingen en stichtingen die, aan het begin van het boekjaar over een vermogen beschikkend, ertoe gehouden zijn, in toepassing van artikel 17, § 3 respectievelijk artikel 37, § 3 of 53, § 3 van de wet van 27 juni 1921, of die beslissen, in toepassing van artikel 15 van het koninklijk besluit van 26 juni 2003 betreffende de vereenvoudigde boekhouding van bepaalde verenigingen zonder winst oogmerk, internationale verenigingen zonder winst oogmerk en stichtingen, om voor de eerste maal de bepalingen van dit besluit toe te passen. ».

Art. 25. In de bijlage betreffende de minimumafdeling van een algemeen rekeningenstelsel bij hetzelfde besluit worden in Afdeling I de volgende wijzigingen aangebracht :

1° binnen de klasse « 4. Vorderingen en schulden op ten hoogste één jaar » wordt de rekening « 413 Te ontvangen subsidies » toegevoegd;

2° binnen de klasse « 4. Vorderingen en schulden op ten hoogste één jaar » wordt de rekening « 483 Terug te betalen subsidies » toegevoegd;

3° de rekening 50 wordt vervangen door de volgende rekeningen :

« 50. Geldbeleggingen andere dan aandelen, vastrentende effecten en termijndeposito's

500 Aanschaffingswaarde (23bis)

509 Geboekte waardeverminderingen (-) »;

4° in de overeenstemmende post van het volledig schema van de jaarrekening van de rekeningen 50, 51, 52 en 53 worden, in de kolom Activa, de woorden « VIII.A » en « VIII.B » vervangen door de woorden « VIII »;

5° de rekening « 638 Voorzieningen voor schenkingen en legaten met terugnemingsrecht » wordt vervangen door de rekening « 638 Voorzieningen voor terug te betalen subsidies en legaten en voor schenkingen met terugnemingsrecht »;

6° binnen de klasse « 6. Kosten » worden de volgende rekeningen toegevoegd :

« 67. Belastingen

670 Inkomstenbelastingen

6701 Onroerende voorheffing

6702 Roerende voorheffing

6703 Overige inkomstenbelastingen

671 Jaarlijkse taks tot vergoeding van de successierechten »;

7° binnen de klasse « 7. Opbrengsten » worden de volgende rekeningen toegevoegd :

« 737 Exploitatiesubsidies

738 Compenserende bedragen ter vermindering van de loonkost »;

8° de rekening « 69. Overboeking » en de onderverdelingen ervan worden als volgt gewijzigd :

« 69. Resultaatverwerking

690 Overgedragen negatief resultaat van het vorig boekjaar

691 Overboeking naar de bestemde fondsen

693 Over te dragen positief resultaat »;

9° le compte « 79. Prélèvements » et ses subdivisions sont modifiés comme suit :

« 79. Affectations et prélèvements

790 Résultat positif de l'exercice antérieur reporté

791 Prélèvement sur les fonds affectés

792 Prélèvement sur les fonds de l'association

793 Résultat négatif à reporter. ».

Art. 26. Dans la liste des notes de l'annexe au même arrêté, est inséré une note (23bis) rédigée comme suit :

« (23bis) La dénomination du compte 500 peut être adaptée si le compte 500 peut être subdivisé en fonction de la nature des placements de trésorerie même. ».

Art. 27. Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

9° de rekening « 79. Onttrekking » en de onderverdelingen ervan worden als volgt gewijzigd :

« 79. Resultaatverwerking

790 Overgedragen positief resultaat van het vorige boekjaar

791 Onttrekking aan de bestemde fondsen

792 Onttrekking aan de fondsen van de vereniging

793 Over te dragen negatief resultaat. ».

Art. 26. In de lijst van de nota's van de bijlage bij hetzelfde besluit, wordt een nota (23bis) ingevoegd, luidende :

« (23bis) De benaming van de rekening 500 kan worden aangepast of de rekening 500 kan worden onderverdeeld in functie van de aard van de geldbeleggingen zelf. ».

Art. 27. De Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM